Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON DIREKTIIVI,
annettu 21 päivänä joulukuuta 1978,
tiettyjä tehoaineita sisältävien torjunta-aineiden markkinoille saattamisen ja käytön kieltämisestä

(79/117/ETY)

(EYVL L 33, 8.2.1979, s. 36)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission direktiivi 83/131/ETY, annettu 14 päivänä maaliskuuta 1983	L 91	35	9.4.1983
►**M2**	Komission direktiivi 85/298/ETY, annettu 22 päivänä toukokuuta 1985	L 154	48	13.6.1985
►**M3**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3768/85, annettu 20 päivänä joulukuuta 1985	L 362	8	31.12.1985

Muutettu:

►**A1**	Kreikan liittymisasiakirja	L 291	17	19.11.1979

▼B

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 21 päivänä joulukuuta 1978,

tiettyjä tehoaineita sisältävien torjunta-aineiden markkinoille saattamisen ja käytön kieltämisestä

(79/117/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ([1]),

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ([2]),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([3]),

sekä katsoo, että

kasvien tuotannolla on erittäin tärkeä asema Euroopan talousyhteisössä,

haitalliset organismit ja rikkakasvit vaikuttavat jatkuvasti heikentävästi viljelykasvien satoihin; on ehdottoman tärkeää suojella kasveja näiltä vaaroilta satojen vähentymisen estämiseksi ja varastojen turvaamiseksi,

torjunta-aineiden käyttö on yksi tärkeimmistä menetelmistä suojella kasveja ja kasvituotteita sekä lisätä maatalouden tuottavuutta,

näiden torjunta-aineiden vaikutukset eivät ehkä ole kaikin osin soveliaita kasvituotannolle; niiden käyttö voi aiheuttaa vaaroja ihmiselle ja ympäristölle, sillä torjunta-aineet ovat pääasiassa myrkyllisiä aineita tai valmisteita, joilla on vaarallisia vaiku- tuksia,

tiettyjen torjunta-aineiden kohdalla nämä vaaratekijät ovat niin suuret, ettei kyseisten torjunta-aineiden käyttöä voida enää kokonaan tai osittain sallia,

tämän vuoksi jäsenvaltiot eivät ole ainoastaan valvoneet torjunta-aineiden markkinoille saattamista, vaan myös asettaneet tiettyjen torjunta-aineiden käytölle rajoituksia tai kieltoja, jotka koskevat myös niiden markkinoille saattamista,

tätä tarkoitusta varten toteutetut toimenpiteet ovat erilaisia eri jäsenvaltioissa ja aiheuttavat kaupan esteitä, joilla on suoria vaikutuksia yhteismarkkinoiden toteuttamiseen ja toimintaan,

sen vuoksi on tärkeätä poistaa nämä esteet yhdenmukaistamalla jäsenvaltioiden asiaa koskevat lait, asetukset tai hallinnolliset määräykset,

sen vuoksi vaikuttaa oikeutetulta ottaa perusperiaatteeksi se, että kielletään kaikki torjunta-aineet, jotka sisältävät sellaisia tehoaineita, jotka asianmukaisesti aiottuun tarkoitukseen käytettynäkin vaikuttavat tai todennäköisesti vaikuttavat haitallisesti ihmisten tai eläinten terveyteen tai aiheuttavat kohtuuttomia ympäristöhaittoja,

joidenkin kiellettyjen torjunta-aineiden kohdalla voidaan kuitenkin myöntää rajallinen määrä tiettyä maata koskevia poikkeuksia sellaisiin käyttötarkoituksiin, joissa kyseisten torjunta-aineiden käyttö on erityisen välttämätöntä ekologisista syistä ja joissa vahingonvaara on vähäisempi kuin niiden muissa, aiemmin hyväksytyissä käyttötarkoituksissa,

myös nämä poikkeukset on viipymättä peruutettava heti, kun käyttöön saadaan vähemmän haitallisia käsittelymenetelmiä,

toisaalta on tarpeen myöntää jäsenvaltioille rajallinen oikeus lykätä tilapäisesti omalla vastuullaan käyttökieltojen voimaantuloa, mikäli

([1]) EYVL N:o C 200, 26.8.1976, s. 10
([2]) EYVL N:o C 30, 7.2.1977, s. 38
([3]) EYVL N:o C 114, 11.5.1977, s. 16

▼B

kasvituotantoa uhkaa ennalta arvaamaton vaara, joka ei muilla keinoilla ole torjuttavissa,

tätä direktiiviä ei sovelleta torjunta-aineisiin, jotka on tarkoitettu tutkimukseen ja analysointiin,

lisäksi, koska kolmansissa maissa sovelletaan erilaisia toimenpiteitä, ei näytä tarkoituksenmukaiselta soveltaa yhteisön säännöksiä torjunta-aineista kolmansiin maihin vietäväksi tarkoitettuihin torjunta-aineisiin, ja

tämän direktiivin täytäntöönpano ja sen liitteen mukauttaminen teknisen ja tieteellisen tietämyksen kehitykseen edellyttää komission ja jäsenvaltioiden tiivistä yhteistoimintaa; pysyvän kasvinsuojelukomitean menettely, vaikka se on toistaiseksi vain määräaikainen ja tieteellisen pestisidikomitean mukanaolo tarjoavat tarkoituksenmukaisen perustan tälle yhteistoiminnalle,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Tämä direktiivi koskee tiettyjä tehoaineita sisältävien torjunta-aineiden markkinoille saattamisen ja käytön kieltämistä.

2 artikla

Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

1. Torjunta-aineilla

   Tehoaineita sekä yhtä tai useampaa tehoainetta sisältävät valmisteita, jotka on tarkoitettu

   1.1. tuhoamaan kasveille tai kasvituotteille haitallisia organismeja tai suojelemaan niitä tällaisilta eliöiltä, mikäli näitä aineita tai valmisteita ei jäljempänä toisin määritellä;

   1.2. vaikuttamaan kasvien elintoimintoihin muulla tavoin kuin ravinteina;

   1.3. vaikuttamaan kasvituotteiden säilyvyyteen, mikäli nämä aineet tai tuotteet eivät ole neuvoston tai komission säilöntäaineita koskevien erityissäännöksien alaisia;

   1.4. tuhoamaan muita kuin toivottuja kasveja; tai

   1.5. tuhoamaan kasvin osia tai estämään kasvien muuta kuin suotavaa kasvua.

2. **Aineilla**

   Kemiallisia alkuaineita ja niiden yhdisteitä siinä muodossa kuin ne esiintyvät luonnossa tai teollisina valmisteina.

3. **Valmisteilla**

   Kahdesta tai useammasta aineesta tai mikroorganismeista tai viruksista koostuvia seoksia tai liuoksia, joita käytetään torjunta-aineina.

4. **Tehoaineilla**

   Aineita, pieneliöitä ja viruksia, joilla on yleinen tai erityinen vaikutus:

   4.1. haitallisia organismeja vastaan; tai

   4.2. kasveihin, kasvin osiin tai kasvituotteisiin.

5. **Kasveilla**

   Eläviä kasveja ja elävien kasvien osia tuoreet hedelmät ja siemenet mukaan lukien.

6. **Kasvituotteilla**

   Jalostamattomia tuotteita tai yksinkertaisen valmistusvaiheen avulla, kuten jauhamalla, kuivaamalla tai pusertamalla valmistettuja kasviperäisiä tuotteita lukuun ottamatta itse kasveja, jotka on määritelty edellä kohdassa 5.

▼B

7. **Haitallisilla organismeilla**

   Kasvi- tai eläinkuntaan kuuluvia kasvien tai kasvituotteiden tuholaisia sekä viruksia, mykoplasmoja ja muita taudinaiheuttajia.

8. **Eläimillä**

   Eläinlajeja, joita ihminen tavallisesti ruokkii ja kasvattaa kotieläiminä tai käyttää ravinnoksi.

9. **Markkinoille saattamisella**

   Omistusoikeuden siirtoa joko maksua vastaan tai ilmaiseksi.

10. **Ympäristöllä**

    Ihmisten suhdetta veteen, ilmaan, maahan ja kaikkiin biologisiin muotoihin.

3 artikla

Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että yhtä tai useampaa liitteessä lueteltua tehoainetta sisältäviä torjunta-aineita ei saateta markkinoille eikä käytetä.

Ensimmäinen kohta ei koske torjunta-aineita, jotka sisältävät merkityksettömiä valmistusmenetelmistä johtuvia epäpuhtauksia edellyttäen, etteivät ne vaikuta haitallisesti ihmisiin, eläimiin tai ympäristöön.

4 artikla

1. Poiketen 3 artiklan säännöksistä voidaan jäsenvaltion alueella tilapäisesti sallia sellaisten torjunta-aineiden markkinoille saattaminen ja käyttö, jotka sisältävät tiettyjä liitteen 1 sarakkeessa lueteltuja tehoaineita, 2 sarakkeessa määritellyis- sä tapauksissa.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikki tapaukset, joissa 1 kohtaa sovelletaan ja komission vaatiessa niiden on myös toimitettava komissiolle yksityiskohtaiset tiedot kunkin tehoaineen käytön laajuudesta.

5 artikla

Tätä direktiiviä ei sovelleta torjunta-aineisiin, jotka on tarkoitettu:

a) tutkimuksiin tai analysointiin; tai

b) vietäväksi kolmansiin maihin.

6 artikla

1. Kun komissio on kuullut päätöksellä 78/436/ETY ([1]) asetettua tieteellistä pestisidikomiteaa, on 8 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti annettava:

a) kaikki muutokset liitteen 1 sarakkeen aineiden A ryhmään (elohopeayhdisteet) ja B ryhmään (pysyvät orgaaniset klooriyhdisteet);

b) kaikki muutokset liitteen 2 sarakkeeseen. Jos poikkeus on peruutettava ei vaadita tieteellisen pestisidikomitean kuulemista edellyttäen, että kaikki jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät aio tai eivät enää aio käyttää poikkeusta. Nämä tiedot toimitetaan päätöksellä 76/894/ETY ([2]) asetetulle pysyvälle kasvinsuojelua käsittele- välle komitealle.

2. Edellä 1 kohta on voimassa viiden vuoden ajan 1 päivästä tammikuuta 1981 alkaen.

Neuvosto voi komission ehdotuksesta yksimielisellä päätöksellä pidentää 1 kohdan voimassaoloaikaa tai poistaa sen soveltamisen aikarajoitukset.

3. Neuvosto antaa komission ehdotuksesta liitteeseen tehtävät muutokset, joita ei ole säädetty 1 kohdassa.

([1]) EYVL N:o L 124, 12.5.1978, s. 16
([2]) EYVL N:o L 340, 9.12.1976, s. 25

▼B

4. Komissio tutkii vähintään joka toinen vuosi, onko liitteen 2 saraketta muutettava ja missä määrin sitä on muutettava.

5. Kaikkien liitteeseen tehtävien muutosten on perustuttava tieteellisen ja teknisen tietämyksen kehitykseen.

6. Tehoaine sisällytetään liitteeseen, jos se aiottuun tarkoituk- seensa asianmukaisesti käytettynäkin aiheuttaa tai todennäköisesti aiheuttaa:

a) haittaa ihmisten tai eläinten terveydelle;

b) kohtuuttomia ympäristöhaittoja.

7 artikla

1. Jos vaikuttaa välttämättömältä kasvituotantoa uhkaavan ennalta arvaamattoman vaaran vuoksi, joka ei muilla keinoin ole torjuttavissa, että jäsenvaltiossa käytetään yhtä tai useam- paa liitteessä lueteltua tehoainetta sisältävää torjunta-ainetta, voi kyseinen jäsenvaltio sallia sellaisen tuotteen markkinoille saattamisen ja käytön korkeintaan 120 päivän ajaksi. Sen on viipymättä ilmoitettava tästä muille jäsenvaltioille ja komis- siolle.

2. Edellä 8 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti on viipymättä päätettävä voidaanko ja tarvittaessa millä edellytyksillä jäsenvaltion toteuttamat toimenpiteet 1 kohdan mukaisesti voidaan pitää voimassa tai uudistaa.

8 artikla

1. Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on noudatettava, asian saattaa pysyvän kasvinsuojelukomitean, jäljempänä ’komitea’, käsiteltäväksi komitean puheenjohtaja joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä.

2. Komiteassa jäsenvaltioiden antamat äänet painotetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

3. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen toteutettavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan ►**M3** 54 ◄ äänen enemmistöllä.

4. Komissio päättää toimenpiteistä ja soveltaa niitä välittömästi, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset. Jos toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen toteutettavista toimenpiteistä. Neuvosto ratkaisee asian määräenemmistöllä.

Jos neuvosto ei ole päättänyt toimenpiteistä kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä ja soveltaa niitä välittömästi.

9 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä tammikuuta 1981. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

10 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼B

LIITE

Tehoaineiden tai niiden ryhmien nimet, joita tarkoitetaan 3 artiklassa	Tapaukset, joissa markkinoille saattaminen tai käyttö on sallittua 4 artiklan mukaisesti
A. **Elohopeayhdisteet**	
1. Elohopeaoksidi	Peittans Nectria galligena (syöpä) -sientä vastaan siemenkotaisilla hedelmäpuilla sadonkorjuun jälkeen ja silmujen avautumiseen saakka
2. Elohopeakloridi (kalomeli)	a) plasmodiophora-sientä vastaan kaalikasveilla
	b) sipulin siementen ja sipuökasvien käsittelyyn Sclerotium-sientä vastaan
	►**M2** ——— ◄
3. Muut epäorgaaniset elohopeayhdisteet	
4. Alkyylielohopeayhdisteet	a) ►**M1** siemenperunoiden istutukseen ◄
	b) viljakasvien perus- ja jalostajan siementen, ja sokerijuurikkaan siementen, ei kuitenkaan maissin tai sokerijuurikkaiden siementen käsittelyyn
5. Alkoksialkyyli ja aryyliehopeayhdisteet	►**M1** ——— ◄
	►**M2** ——— ◄
	►**M2** ——— ◄
	►**M1** c) ◄ viljakasvien, juurikkaiden, pellavan ja rapsin siementen käsittelyyn
B. **Pysyvät orgaaniset klooriyhdisteet**	
1. Aldriini	a) ►**M2** koeastiassa viljellyn kasvuston elävän väliaineen käsittely otiorrynchusta vastaan ◄
	b) Irlannissa ja Iso-Britanniassa entisillä laidunmailla kasvatettavien perunoiden käsittelyyn Agriotes -lajeja vastaan
	c) narsissien, joita pidetään maassa kaksi tai kolme vuotta, käsittelyyn Merodon equestris, Eumerus strigatus ja Eumerus tuberculatus-lajeja vastaan
2. Klordaani	
3. Dieldriini	
4. DDT	►**M1** ——— ◄
	►**M2** ——— ◄
	►**M1** ——— ◄
5. Endriini	a) ►**M2** akarisidina syklaameille ◄
	►**M2** ——— ◄
6. HCH, joka sisältää vähemmän kuin 99,0 % gammaisomeerejä	
7. Heptakloori	►**M1** ——— ◄
8. Heksaklooribentseeni	
▼**M1**	
9. Kamfekloori	